Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 99 (1981)

Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Ingenieur und

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),

der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16 Postfach 8039 Zürich Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch Telefon (01) 201 15 70

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 2. April 1981 Heft 14/81

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt» Rüdigerstrasse 11 Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Schweiz:

1 Jahr

1/2 Jahr

des STV

Einzelnummer

Postscheckkonto:

und Architekt»

80-6110, Zürich

«Schweizer Ingenieur

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Abonnemente

Ermässigte Abonnementspreise

für Studenten und für Mitglieder

für Mitglieder des SIA, der

GEP, des BSA und der ASIC.

Druck:

Ausland:

1 Jahr

1/2 Jahr

Einzelnummer

Abonnemente

und Architekt»

Edenstrasse 20.

Mitteilungen betreffend

und Bezug von Einzelnummern

Adressänderungen,

sind zu richten an: «Schweizer Ingenieur

Postfach, 8021 Zürich

Tel. (01) 207 80 91/97

Fr. 135.-

Fr. 71.-

5. —

Offset + Buchdruck AG Staffelstrasse 12 8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Inhalt

Brückenbau/Stahlbau

Die zweite Rhonebrücke der BLS in Brig. Von Urs Graber, Bern, Max Herzog, Aarau, und Rolf Schmid, Brugg

Planung

Das Raumplanungsgesetz und seine Bedeutung für die Anliegen der Landwirtschaft. Von Theo Maissen, Sevgein

Das Meer, ein gigantischer Mülleimer. Von Horst Meermann, München

Umschau

Arbeitsmarktpolitik und Öffentlichkeit. Zerstörungsfreier Prüfservice mit Schallemissionsanalyse. Deutsche Preise für Denkmalschutz. Magnetische Rezeptoren bei Tauben

ETH Zürich

Fr 144 -

Fr.

Fr. 75.50

No

6.—

Markus O. Speidel, neuer Professor für Physikalische Metallurgie. Öffentliche Vorlesungen

Nekrologe

Fritz Stüssi zum Gedenken. Von Hans Grob, Zürich

295

Wettbewerbe

Pensione di Cura in Agra TI*, Universität Zürich-Zentrum. Turnhalle, Mehrzweckgebäude, Feuerwehrdepot und Zivilschutzanlage in Bernhardzell SG. Banque Cantonale du Jura

Sia SIA-Fachgruppen

Fachgruppe der Forstingenieure: Zusammenkunft

dung. Stellenvermittlung SIA/GEP. Vorträge

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft Kongresse. Tagungen. Messen. Ausstellungen. Weiterbil-

B 59/60

B 57/58

283

287

291

293

294

297

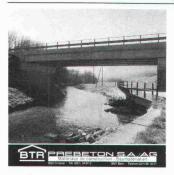
306

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50

Filiale: 19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Vorfabrizierte Brücke «Pont de la Poissine» auf der Strecke Yverdon-Neuenburg

Es handelt sich um eine vorfabrizierte, vorgespannte Betonbrücke der Firma BTR PREBE-TON AG, Crissier/Bern, die 1979 erstellt wurde.

Der Vorteil solcher Brücken liegt in der eleganten Konstruktion sowie der kurzen Einbau-

zeit von zirka 2 Tagen. Nicht nur die Träger, auch die Prelam-Schalungsplatten sowie die seitlichen Abschlusselemente wurden von der BTR PREBE-TON AG fabriziert und montiert. Brücken solcher Art sind wirtschaftlich bei Spannweiten zwischen 15 und 25 m. Erwähnenswert ist auch, dass gegenüber traditionellen Konstruktionen keine Gerüste und Spriesse erstellt werden müssen.

BTR PREBETON SA/AG: Produkte für Hoch- und Tiefbau und Umweltgestaltung

Infrastruktur: Filtra-Filterplatten, Filtra-Röhre, Röhre, Beton-Lichtschächte Cemfor-Lichtschächte.

Mauern: Backsteine, Zementsteine, Coffra-Elemente.

Siporex: Leichtbausteine, Isolierplatten.

Stürze, Rolladenkästen: Stahlton-Stürze, Beton-Stürze, Rolladenkästen.

Decken: Prelam, Stahlton, Fibo, PPB-Beton, PPB-Isolier.

Kamine: Monolith, Grossmodul, Zubehör für Schiedelkami-

Isolationen: Isolcomb, Planisol.

Redland: Betonziegel Braas, Braas-Fenster.

Beton-Elemente: Rippenplatten, Profilträger, Fassaden-Élemente, Pfetten, Träger.

Spezial-Elemente: Kenngott-Treppen, Cemfor-Tenniswände.

Garagen: Atlas-Garagen, Unterflurgaragen.

Umweltgestaltung: Urba-Gartenplatten, Urba-Verbundsteine, Parking-Gitterroste, Böschungsroste, Pflastersteinplatten, Mursec, Bordüren.

1

VIS.

Visuelles

Informations-System

Basis-Modul:

Türschild 150×150mm





Sichere Orientierung, schnelle Information und repräsentative Ausstellung aus einem Guss.

Weyel, Europas grösster Hersteller audio-visueller Einrichtungs-Systeme stellt mit dem V.I.S. eine Entwicklung vor, die neben einem kom-







pletten Leitsystem ein konsequent mitgestaltetes Vitrinen-Programm für den Aussenund Inneneinsatz umfasst.



Klares Ordnungsprinzip und hoher ästhetischer Anspruch für das Erscheinungsbild des Gebäudes.

Ob in dezentem Kieselbeige oder als kräftig markierendes Farbleitsystem, mit sauberem Schriftbild, leicht erkennbaren Pictogrammen und ausgewogenem Design integriert sich das V.I.S. harmonisch in jeden Baustil. An die V.I.S.-Elemente im Orientierungsbereich schliesst sich nahtlos die Hinter-Glas-Information durch die V.I.S.-Vitrinen an.

Rationelle Herstellung im Modular-Raster für bedarfsgerechte Planung und wirtschaftlichen Einsatz.

Alle Komponenten des V.I.S. werden auf Präzisionsanlagen, vorwiegend aus hochwertigem Aluminium gefertigt. Ausgerichtet an Standard-Modulen der Architektur, steht eine grosse Zahl praxisgerecht abgestufter Serienabmessungen zur Verfügung.



mit dem Kostenvorteil industrieller Grossauflagen.

Gezielte Anwendungs-Beratung, komplette Montage und problemiose Handhabung.

Weil auch die beste hardware nicht ohne qualifizierte software auskommt, bietet Weyel ein ganzes Paket an Service-Leistungen, vom umfangreichen Informationsmaterial bis zur Projektbetreuung.

Bitte Coupon einsenden oder einfach anrufen.

Audio-visuelle Einrichtungs-Systeme

Senden Sie uns kosteniose, ausführliche V.I.S.-Unterlagen. ☐ Katalog Orientierung Katalog Information und Präsentation Wir bitten um Projektberatung Name/Firma **Anschrift** 23

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich Tel. 01/252 2216

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

Geotechnisches Büro P. Kiefer + R. Studer AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76 Grundbauberatung, Erdbaulabor

GEOTEST AG 3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10 8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30 1037 Etagnières, Tel. 021/9110 85

Beratung und Anwender-Programme

für techn. und kommerzielle Belange CONTROL DATA AG, 8021 Zürich CYBERNET RECHENZENTRUM Militärstrasse 36, Tel. 01/242 14 34

Brandabschottungen

Feuerschutz statt Feuerschäden

Für Kabel- oder Stromschienen-Installationen, allgemeine Mauerdurchbrüche oder Brandzoneneinteilung Lanz Industrie-Technik AG 4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Doppelböden

Flexible Raumplanung für die Zukunft. Lanz Industrie-Technik AG 4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn Tel. 071/63 12 32, Telex 77176

Elektro-Akustik

HANS GULDENMANN AG, Tonstudio 4018 Basel, Tel. 061/50 55 90 Planung und Ausführung von elektro-akustischen und audio-visuellen Anlagen aller Art, neutrale Beratung und Expertisen

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich CYBERNET RECHENZENTRUM Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34

FIDES RECHENZENTRUM 8002 Zürich, Bleicherweg 33 Lokale Rechenzentren in: Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Ingenieurbüro Heierli AG Culmannstrasse 56, 8033 Zürich Tel. 01/363 06 60

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinenund Apparatebau, 5524 Niederwil Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32 4144 Arlesheim/Basel Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 GEOTEST AG (s.Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA Beratung- und EDV-Berechnung im Grundbau, Erdbaulabor Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgemeinem Tiefbau Bolleystrasse 29, 8006 Zürich Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär Grundbauberatung, Erdbaulabor Bergstr. 125, 8032 Zürich Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste Otto Wyss St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/853 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

Imprägnierung

Imprägnierung Silan-Siloxanbasis für mineralische Baustoffe Antispray (Antigraffit) Fareba AG Basel, 4103 Bottmingen Tel. 061/47 53 54 / Telex 63578 Fareba

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolier-Dachelemente

Bau+Industriebedarf AG 4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30 SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG 7-Tag-und-Nacht-Pikett 8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/89 21 21 Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 01/844 3171

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich Tel. 01/52 69 10 Werk: 8908 Hedingen Tel. 01/761 60 22 Metallfassaden, Metallfenster, Metalltüren, Schutzraumbauteile, normierte Bauteile Sonnenenergie-Anlagen Briefkästen, Holz-Metallfenster

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87 Metallfassaden, Metallfenster, Schallschutzfenster, Metalltüren, Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

EMU Abwasserfördersysteme AG 8226 Schleitheim, Tel. 053/6 41 33 Telex 76479

GRUNDFOSS-PUMPEN AG CH-8305 Dietlikon Telefon 01/833 33 77, Telex 59928 PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG 8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21 K. Rütschi AG, 5200 Brugg Tel. 056/41 04 55

SOMMER SCHENK SUISSE Pumpenbau, 5213 Villnachern Tel. 056/43 13 63

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Inbau AG, 9410 Heiden Tel. 071/911183 Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15 Carl Sigerist AG 8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Temporäre Arbeit

 MEDIA
 INTERIM
 MEDIA

 Basel
 Tel. 061/43 66 50

 Lausanne
 Tel. 021/20 40 77

 Moutier
 Tel. 032/93 90 08

 MEDIA
 INTERIM
 MEDIA

Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Aluminium, Scheren- und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher DRAHTWERKE FISCHER AG 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054/7 24 71 Der Zuverlässige.



Zuverlässigkeit ist sein höchstes Gebot. Seine alltägliche Pflicht, um die Ansprüche seiner Kunden, die an ihn gestellt werden zu erfüllen. Für SikaTop® ist die Zuverlässigkeit eine Selbstverständlichkeit, die von Kunden in der ganzen Welt geschätzt wird.

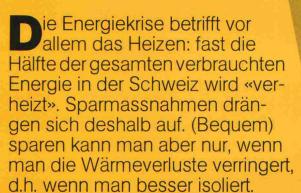
Für Fachleute ist der zementgebundene 2-Komponenten-Mörtel schon längst ein Qualitätsbegriff. Und die vereinfachte, problemlose Zubereitung bringt weitere Vorteile. Denn jetzt

kann sämtlichen SikaTop®-Säcken (Trockengemisch, Komp. B), die je nach Mörteltyp ein unterschiedliches Gewicht haben, ein- und dieselbe gebrauchsfertige, vordosierte Flüssigkomponente A (Modul) beigemischt werden. Einfacher gehts wirklich nicht.

Erhältlich beim Baumaterialhandel oder bei Sika AG, Postfach 121, 8048 Zürich, Tel. 01 62 40 40



SikaTop121 Spachtelmasse

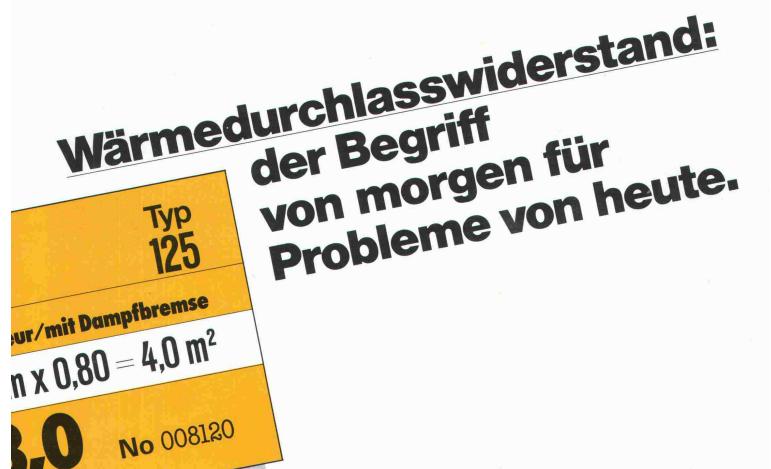


avec pare

Rolle rouleau

Fibriver ist der grösste Schweizer Hersteller von Isoliermaterialien. Unsere Handelsmarke: ISOVER-VETROFLEX. 1981 führen wir in der Schweiz ein neues Produktesortiment ein, gleichzeitig auch die Masseinheit «R»: den Wärmedurchlasswiderstand.





Was heisst «R»?

Ganz einfach: der Wärmedurchlasswiderstand eines Materials. Bis anhin musste man 2 Angaben kennen, um ihn zu bestimmen: die Stärke (d) und die Wärmeleitfähigkeit (λ). Damit lässt sich der Wärmedurchlasswiderstand berechnen: $R = d/\lambda$. Von nun an genügt es, den R-Wert eines Produkts anzugeben, um sein Isoliervermögen exakt auszudrücken.

Die SIA-Empfehlung Nr. 180/1 (1980) wird nun in mehreren Kantonen zwingend. Nicht zuletzt deshalb schlägt FIBRIVER diese präzise und objektive Art vor, Isolierprodukte zu kennzeichen.

Ein Fortschritt für die Schweiz.

In der Schweiz gibt es die verschiedensten Isoliermaterialien für die unterschiedlichsten Zwecke und Anforderungen. Mit dem durch Fibriver eingeführten «R» können in Zukunft sämtliche Produkte einfach und objektiv verglichen werden.

Der Wärmedurchlasswiderstand «R» ist der ideale Weg, um die nötige Vergleichsbasis zu schaffen. «R» bietet folgende Vorteile:

«R» erleichtert den Vergleich. Je besser die Wärmedämmung eines Produktes, desto grösser ist das «R». Ein Produkt mit dem Wärmedurchlasswiderstand R = 2.5 ist demnach eindeutig besser als z.B. ein anderes mit R = 2,0. So weiss man stets ganz genau, mit welchem von 2 Produkten man mehr Energie einspart. Zahlen sprechen für sich!

«R» vereinfacht das Rechnen. Ein weiterer wichtiger Vorteil des «R»: man kann «R»-Werte einfach zusammenzählen. Wenn Sie also die gesamte Wärmedämmung, z.B. einer Mauer, berechnen wollen, so zählen Sie einfach die «R»-Werte aller Schichten zusammen (Oberflächen-Wärmeübergangswiderstände nicht vergessen). Die Summe ist gleich dem gesamten Wärmedurchgangswiderstand der Mauer.

«R» erleichtert die Wahl. Das Isolierprodukt wird nach seinem «R» ausgewählt. Der Vorteil des «R» ist offensichtlich: er gibt den effektiven Wärmedurchlasswiderstand eines Produktes an.

Kurz: die von FIBRIVER/VETROFLEX neu eingeführte Einheit bietet dem Fachmann ganz eindeutige Vorteile.

ISOVER ETROFL

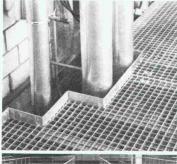
FIBRIVER, 8155 Niederhasli/ZH



Wenn Sie mehr über die neue Einheit «Wärmewir Ihnen gerne unsere Broschüre. Sie können uns natürlich auch anrufen: 01/850 24 44.

Haturiich at	ciramulen. 01/000 .	24 44.
Name:		
Firma:		
Strasse:		
PLZ:	Ort:	

7













Ob Stahl-, Edelstahl- oder Aluminiumroste-unsere WEMA Gitterroste aus eigener Produktion bieten Sicherheit auf Schritt und Tritt. Für den Planer. Für den Bauherrn. Und für den Benützer. Nutzen Sie unsere fachmännische Beratung bereits in der Projektphase.



Mit unseren Gitterrosten gehen Sie auf «Nummer Sicher».



Qualität auch im Detail

Metallbau - Bauelemente - Industriestrasse 45 - 8304 Wallisellen - Tel. 01/833 02 81 Zweigniederlassung: Bern: 031/42 62 62 - Lausanne: 021/35 07 12

















Ob in Verwaltungsgebäuden, Banken, Computerräumen oder Kraftwerken: MERO Doppelböden gewährleisten eine saubere, sichere und leicht zugängliche Installation aller Kommunikations-Systeme. Dank einem umfassenden Typenprogramm, das allen Anforderungen standhält.



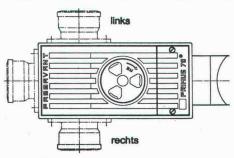
An vielen Orten spielen unsere Doppelböden eine tragende Rolle.



Siegfried Keller AG

Qualität auch im Detail

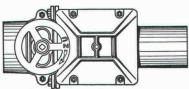
Metallbau · Bauelemente · Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen · Tel. 01/833 02 81 Zweigniederlassung: Bern: 031/42 62 62 · Lausanne: 021/35 07 12 I en Unikeller Unternehme



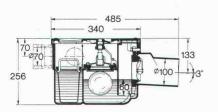
Primus S 3fach gesicherter Kellerablauf gegen Rückstau

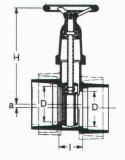


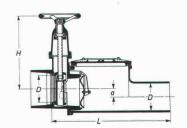
Hochwasserschieber für Guss-, Kunststoff- oder Steinzeugrohre



Triplex
Doppel-Rückstauverschluss
für durchgehende Rohrleitungen
Wird auch mit elektronischer
Steuerung oder eingebauter
Alarmanlage geliefert







PRSSRVANT

bietet Sicherheit vor Rückstauschäden

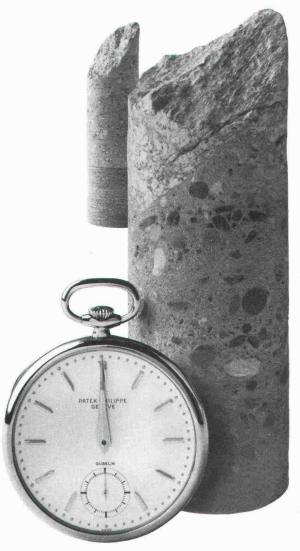
Unterlagen verlangen Sie bei



Werner Maag AG 8032 Zürich Zeltweg 44

Tel. 01/2517580/81 Telex 58675

Adresse:		
PLZ/Ort:		



Stunde der Wahrheit

Termine und Programme einzuhalten, ist uns Verpflichtung. Mit unseren zahlreichen Spezialisten, dank einer sorgfältigen Planung und einem modernen Maschinenpark fällt uns das leicht. Allerdings: Bei starkem Regen oder Frost sind Spritzbetonarbeiten im Freien einzustellen. Witterungsbedingte Verspätungen müssen Sie notgedrungen in Kauf nehmen – weiter nichts.

Wir sind das älteste Schweizer Unternehmen, das sich ausschliesslich mit Spritzbeton befasst, und das seit bald vierzig Jahren. Diese Zeitspanne hat uns um viele Erfahrungen bereichert. Zudem arbeitet mehr als die Hälfte unserer Mitarbeiter seit mehr als zehn Jahren bei uns.

Wo es auch immer sei, gleich in welchem Landesteil, führen wir Spritzbetonarbeiten zu Ihrer vollen Zufriedenheit aus. Wir rechnen zum vereinbarten Preis und Termin ab. So wird die Abrechnung zur Stunde der Wahrheit.

E. Laich SA 6671 Avegno/TI T 093 - 8117 22



Wir sind erfahrene, faire und pünktliche Partner. Auf uns ist Verlass.

Spritzbeton Gunit Sandstrahlen Verkleidungen Konsolidierungen Abdichtungen Schwimmbassins

Heizen Sie **Ihrer Bauherrschaft** doch einmal so richtig ein.

Mit Elektro-Einzelspeichern von Calorcal

Richtig heisst: geldsparend.

Indem man die für die Heizung nötige Energie dann einkauft, wenn sie am billigsten ist. Nämlich nachts. Und die Wärme dann frei-setzt, wenn man sie braucht. Nämlich tagsüber

Richtig heisst auch: energiesparend.

Weil die Wärmeaufladung automatisch erfolgt, wobei auf die Aussentemperatur und die noch vorhandene Restwärme abgestellt wird. Auch die Wärmeabgabe ist genau dosiert und elektronisch geregelt. Es wird also nur so viel Energie verbraucht, wie tatsächlich nötig.

Richtig heisst zudem: raumsparend.

Denn wer seine Wärme aus der Steckdose bezieht, braucht keinen Heizraum, keinen Öltank, keinen Kessel. Und auch kein Geld für deren Unterhalt und Revision. Womit wir wieder am Ausgangspunkt sind.

Dass Ihre Bauherrschaft mit Elektro-Einzelspeichern von Calorcal Geld, Energie und Raum spart, sind die wichtigsten Vorzüge dieses Systems. Aber darum noch nicht alle. Über die weiteren technischen Vorteile möchten wir Sie gerne informieren. Füllen Sie den Coupon aus. Oder telefonieren Sie einfach: Calorcal AG, Röntgenstrasse 22, 8021 Zürich. Tel. 01/44 15 44.



Auch tagsüber zum Nachttarif.

Gerne erwarten wir Ihren Besuch: MUBA, Halle 26, Stand 557

Ich wünsche zusätzliche Informationen: COUPON:

Bitte senden Sie Name mir Unterlagen über den Elektro- Strasse

Einzelspeicher PLZ/Ort:

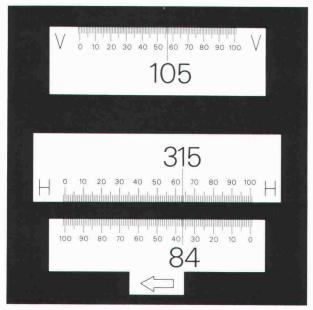
von Calorcal. Röntgenstrasse 22, 8021 Zürich Calorcal AG

Wie mögen Sie's?

Schätzen Sie die rasche Ablesung der beiden Kreise auf einen Blick an übersichtlichen Skalen, und ist es für Sie von Vorteil, den Horizontalkreis auch an einer linksläufig bezifferten Teilung ablesen zu können?

Dann ist Ihre Wahl klar:

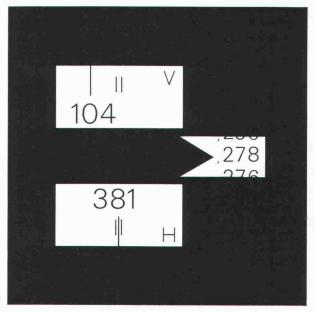
Kern K1-S. Ingenieurtheodolit mit Skalenablesung



V: 105,565 gon H rechtsläufig: 315,635 gon H linksläufig: 84,365 gon Oder sind Sie ein Mikrometer-Fan? Und ziehen Sie eine Ablesung vor, die den vollständigen Messwert mit Ziffern anzeigt und das Abzählen und Schätzen von Teilungsintervallen überflüssig macht?

Dann heisst Ihre Entscheidung:

Kern K1-M. Ingenieurtheodolit mit Mikrometerablesung



H: 381,278 gon

Beiden Kern-Ingenieurtheodoliten sind zahlreiche weitere Vorteile gemeinsam: Aufrechtes, 30fach vergrössertes Fernrohrbild, Pendelkompensator, optisches Lot, Repetitionsklemme, Kombinationsmöglichkeit mit den elektrooptischen Distanzmessgeräten Kern DM 500/501/502.



Kern & Co. AG Werke für Präzisionsmechanik, Optik und Elektronik 5001 Aarau Telefon 064-25 11 11

Coupon

Ich interessiere mich für Ihre Ingenieurtheodolite und wünsche für den K1-S \square , den K1-M \square , den ausführlichen Farbprospekt \square , ein Angebot \square , eine Vorführung \square .

Name

Beruf

Adresse

Telefon

Der neue SIBIR ist grösser geworden. Und die Stromrechnung um 1/3 kleiner.

Schon immer sprachen viele Gründe für die Kälte von SIBIR:

Kälte ohne Motor. Kälte ohne Geräusche. Kälte ohne Vibrationen. Kälte ohne mechanische Abnützung. Kälte, die schon vierzig Länder erobert hat.

<u>Jetzt aber sprechen alle Gründe</u> <u>für die Kälte von SIBIR:</u>

Diese Kälte hat mehr Raum. Denn der neue Grosse ist da. Und diese Kälte kostet weniger. Denn der Stromverbrauch konnte bei allen Grossen von SIBIR um einen Drittel gesenkt werden. Eine sensationelle Weiterentwicklung des Absorbersystems: Energie-Einsparung durch Energie-Rückgewinnung.

Das ist der neue Grosse von SIBIR:

EG 270:

Kühl-Gefrierkombination mit 51-Liter ****Abteil. Gefriervermögen 6 kg/24 Std. Stromverbrauch 2,1 kWh/24 Std.



SIBIR - Kälte ohne Motor. Aber mit 5 Jahren Garantie.

Diejenigen, die auf print gesetzt haben, lassen wir nie sitzen.

Es gibt gelegentlich Kunden, die glauben, man könne bei uns alles haben, was es auf dem Schichtstoffplatten-Markt gibt. Das stimmt beinahe - aber es stimmt doch nicht! Es gibt bei uns nur PRINT, das europäische, das weltweite Spitzenprodukt.

Aber PRINT hat tatsächlich fast alles, was auf diesem breiten Sektor zu finden ist. Und mehr als das! Nirgend-wo entdecken Sie sonst eine solche Auswahl an Decors und Farben, Formaten und Oberflächenstrukturen.

Und was unsere Kunden am meisten schätzen? Wir und unsere Depositäre (die besten der Schweiz) bedienen auch den entferntesten Schweizer Arbeitsplatz innert spätestens 48 Stunden. Das war und ist für viele Grund genug, bei uns einzusteigen. Vielleicht bald auch für Sie?

PRINT Schichtstoffplatten: ein Produkt der ABET bedarfsgerecht, richtungsweisend.



ABET

ABET AG Oberfeld 6037 Root/LU Tel. 041 91 25 35



Comptoir du Bois, Chemin Paquis, 1008 Prilly-Lausanne Edilcentro SA, Via del Tiglio 6, 6512 Giubiasco Getaz Romang SA, Rue Dixence 33, 1950 Sion Getaz Romang SA, Lonzastrasse 2, 3930 Visp Getaz Romang SA, Rue des Uttins 29, 1400 Yverdon

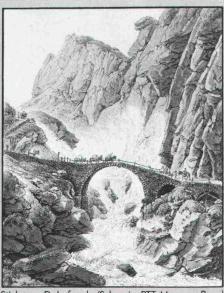
Bariffi + Wullschleger SA, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano Glasson E. + Cie. SA, Route de Riaz 29, 1630 Bulle Grob Holz AG, Röntgenstrasse 25, 8005 Zürich Herzog-Elmiger AG, Langsägestrasse 9, 6010 Kriens/LU Matériaux Cressier SA, Ch. des Malpierres 1, 2088 Cressier Matériaux SABAG SA, Route de Moutier 15, 2800 Delémont May + Cie. SA, Rue Baylon 15, 1227 Carouge-Genève

Michel SA, Route des Arsenaux 1B, 1700 Fribourg Michel + Saugy AG, Hühnerhubelstrasse, 3123 Belp Michel + Saugy AG, Ch. du Closalet 15, 1023 Crissier Plattenvertriebs AG, vorm. Schuler + Co., 8640 Rapperswil K.F. Roser AG, Bruderholzstrasse 60/62, 4000 Basel SABAG AG/SA, Zentralstr./R. Central 89a, 2501 Biel-Bienne

SPA Sperrholz-Platten AG, Neumattstr. 6, 5000 Aarau Sperrholz+Isolierplatten AG, Zürcherstr. 335, 8500 Fraue STAMO-HOLZ, Stadlin+Moos AG, Ibelweg 18, 6300 Zug Stark AG, beim Bahnhof, 9450 Altstätten Steimle+Grob AG, Freiburgerstrasse 616, 3172 Niederwangen



WER DIE PROBLEME NEUER BRÜCKEN KENNT, KANN AUCH ALTE BRÜCKEN SANIEREN



Stich von D. Lafond (Schweiz. PTT-Museum Bern)

Vorbeugen ist besser als heilen: Wir beurteilen kostenlos den Zustand Ihres Brückenbauwerks!

Wir sind Ingenieure und Spezialisten für die Abdichtung neuer und die Sanierung alter Brücken. Es ist sinnvoll, unsere Dienste rechtzeitig in Anspruch zu nehmen. Unser kostenloses Angebot gibt Ihnen Gelegenheit dazu. Telefonieren oder Coupon einsenden!

ATAG Strassenbau AG Schlossstrasse 1 6000 Luzern 4 Telefon 041/40 2277



Spezialist für Brückensanierung

Niederlassungen in Aarau, Baar, Biasca, Emmen, Hergiswil/NW, Küssnacht, Schattdorf, Schwyz

Informations-Coupon		
Wir wünschen	□ Zustellung Ihrer Dokumentation Brückensanierung □ Anruf eines ATAG-Spezialister	n
irma/Name	·	



Bohrpfähle unter Fahrleitungen ohne Demontage des Fahrdrahtes. Kein Problem für Dicht.

Dicht führt Bohrpfahlfundationen des Bahnkörpers ohne Demontage der Fahrleitung durch.

Weil Dicht über eigens konstruierte Bohrgeräte verfügt, die auch bei geringer Arbeitshöhe arbeiten können.

Und Dicht darf selbst in bewohntem Gebiet auch nachts bohren.

Weil nur Dicht über elektrohydraulische Bohrgeräte verfügt; Dicht-eigene Konstruktionen, die halb soviel Lärm machen wie alle andern. Dicht AG

9001 St. Gallen Rosenbergstrasse 76 Telefon 071-2316 45

6003 Luzern Pilatusstrasse 38 Telefon 041-23 44 18

3007 Bern Monbijoustrasse 114 Telefon 031-45 30 34

8036 Zürich Kalkbreitestrasse 33 Telefon 01-35 69 13

